

少年必读 文学名著

Shaonianbidu Wenxuemingzhu

[..... 叛逆 抗争篇]

上尉的女儿

(俄) 普希金 原著

世界经典名著 少年读本

延边大学出版社
时代文艺出版社

SHAO NIAN BI DU WEN XUE MING ZHU

少年必读 文学名著

主编：冯雪松

[.....叛逆 抗争篇.....]

上尉的女儿



原著：[俄]普希金

改写：陈广任

延边大学出版社
时代文艺出版社

SHAO NIAN BI DU WEN XUE MING ZHU



选题策划: 伟 明

主 编: 冯雪松

插图绘画: 黄晶晶

周 洁

陈 杨

版式设计: 姚 芹

封面设计: 刘 扬

少年必读 文学名著

【叛逆 抗争篇】

上尉的女儿

原著: [俄] 普希金

改写: 陈广任

延边大学出版社
时代文艺出版社

出版发行

人民教育出版社印刷厂印刷

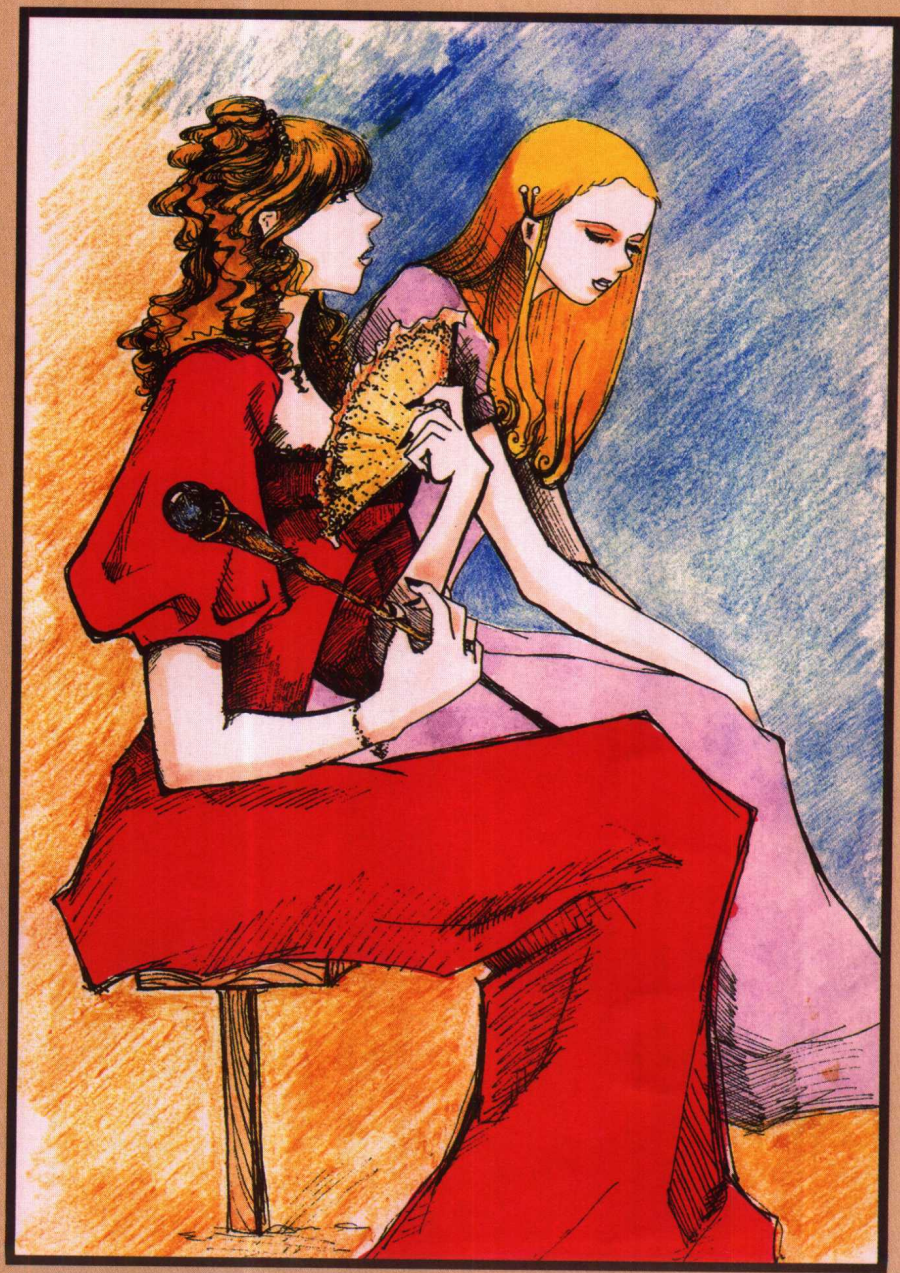
(北京市北三环中路44号)

850×1168毫米 1/32 印张: 6.75 字数: 140千字 印数: 6000

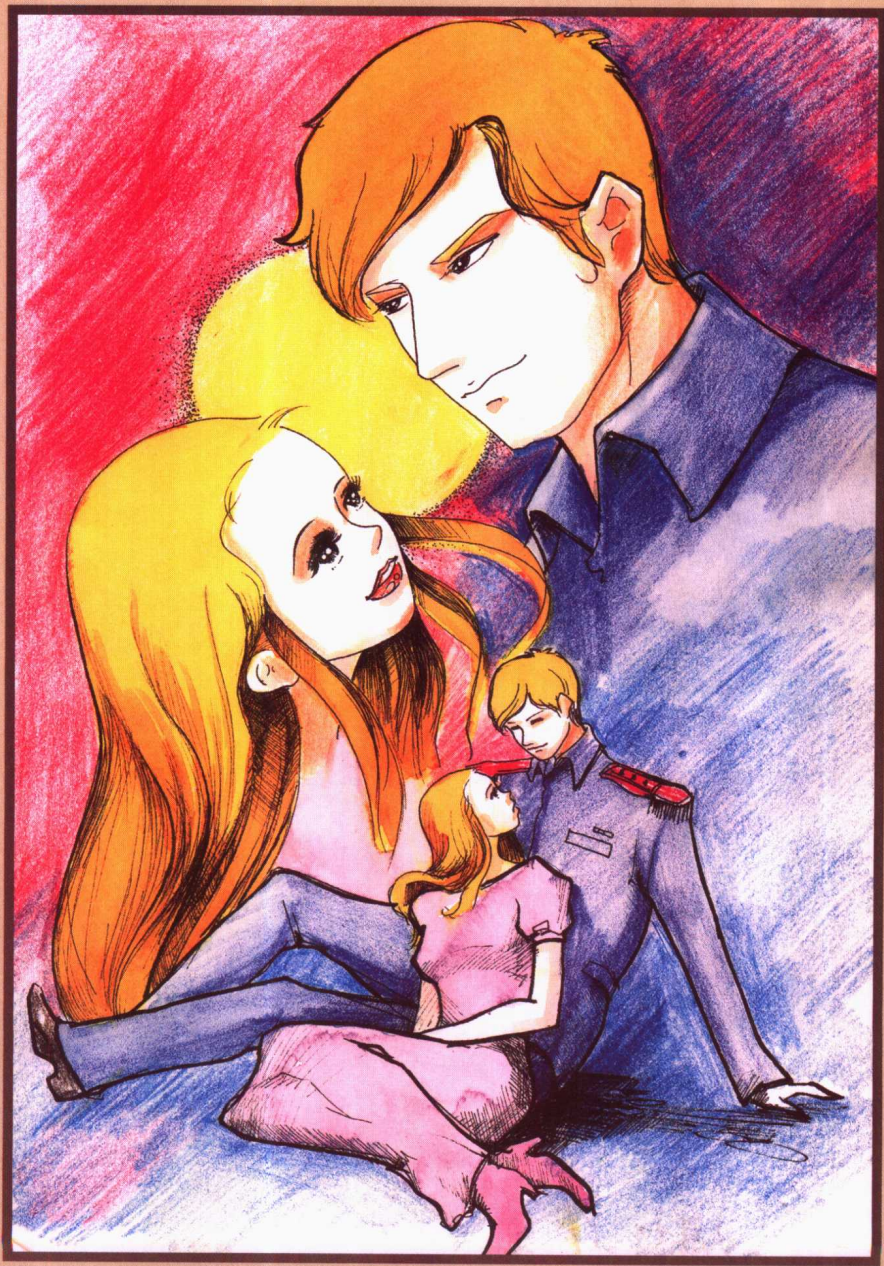
2002年6月第2版第1次印刷

ISBN 7-5634-1454-1/I·142 (全篇十二本) 定价: 96.00元

如发现印装质量问题, 请与承印厂联系调换。



附近的一张椅子上坐着一位中年太太。她微笑着向玛莎“保证”后,请玛莎坐在她旁边。



“不行!你还不能下床走动,快别耍孩子脾气,给我躺下!”玛莎强把彼得卢沙摁(èn)下。

导 读

《上尉的女儿》是普希金的一部最重要且篇幅最长的小说，书中描述了一对恋人在普加乔夫领导的哥萨克革命的烽烟战火中悲欢离合的故事。

作者普希金(1799—1837年)，是俄国最伟大的诗人、小说家、剧作家和散文家，被誉为“俄国文学主义”，是俄国现实主义文学的奠基人和民族诗人，是19世纪世界诗坛的一座高峰。

普希金是时代的宠儿，也是时代的旗帜。他的代表作有《假如生活欺骗了你》、《叶甫盖尼·奥涅金》、《自由颂》、《倾诉》、《我曾爱过你》、《致大海》、《冬天的早晨》和《普加乔夫史》等。

《上尉的女儿》自一八三六年出版以来，一直都非常受欢迎，十多年前意大利制片家劳伦蒂斯曾把它搬上银幕，改名为《暴风雨》(与莎士比

亚戏剧《暴风雨》同名),颇为卖座,经久不衰。现在,我们把它改写出来,使大家都能够欣赏到这部名著中的名著。

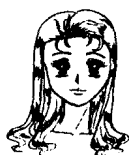
本书语言流畅,情节生动,恰当的插图更使此书增色不少。相信小朋友拿起此书定会爱不释手的。

主要人物介绍



彼得卢沙

一个正直、热情的青年军官，被父亲格里涅夫伯爵送往边疆担任守备的职务。为了维护司令官米洛诺夫上尉的女儿之名誉，与同事士伐勃林进行了决斗，加深了他和上尉女儿之间的感情。



玛莎

要塞司令官的独生女儿，温柔美丽的外表下，是一颗坚毅果断的心。双亲被起义军所杀，她坚强地活了下来。为救彼得卢沙，更鼓起勇气面奏凯瑟琳女皇，终于使女皇赦免了他。



萨威里其

从小照顾彼得卢沙的老仆，总是随侍在侧，尽心竭力地伺候，惟恐彼得卢沙受一点儿委屈，耿直得近乎顽固。彼得卢沙对他又敬爱又头痛。



普加乔夫

由于忍受不了暴政而揭竿起义。曾在风雪大作的荒野中被彼得卢沙救起，故终身感恩。后被部下出卖而上了断头台。



士伐勃林

彼得卢沙的情敌，狂妄奸诈，屡次加害彼得卢沙，但均未得逞。因投降普加乔夫，而以叛国罪被处死刑。

内 容 简 介

彼得卢沙，一位正直、热情的青年军官；玛莎，要塞司令官的女儿，一位温柔美丽而又异常坚强的少女。两人在普加乔夫领导的哥萨克革命的烽烟战火中历尽悲欢离合。战火的洗礼不但没有破坏两人的感情，反而使他们更加相爱。最后他们……挚爱真情能战胜一切吗？

少年必读
文学名著

叛逆抗争篇

- 基督山伯爵
- 悲惨世界
- 巴黎圣母院
- 茶花女
- 罪与罚
- 战争与和平
- 红与黑
- 上尉的女儿
- 罗密欧与朱丽叶
- 汤姆叔叔的小屋
- 傲慢与偏见
- 羊脂球

责任编辑：殷继海

贾 锐

目 录

离 乡	1
奇妙的朋友	7
无知的教训	14
雪地救起的一条命	21
黑 店	27
永远的感激	34
刺猥手套	37
有名无实的要塞	43
温柔美丽的少女	49
老弱残兵	53
夜莺与玫瑰	59
纯洁与龌龊	66
决 斗	71
真情的流露	77
父亲的回信	86
哥萨克首领普加乔夫	95
暴风雨前夕	100

危在旦夕	106
燃烧的草原	113
壮烈成仁	120
玛莎在哪里	126
绞架之歌	133
危险的玩笑	138
义释彼得卢沙	145
攻乎守乎	151
奥伦堡之围	156
刁斗森严	163
金碧辉煌的皇宫	167
老鹰与乌鸦的寓言	173
反 噬	179
永恒的祝祷	183
老友祖林	188
军法审判	193
凯瑟琳女皇	199
归 乡	206

离 乡

彼得卢沙十七岁时的一天，坐在窗边看书的父亲，突然放下书本：

“喂，妈妈！”（俄国习惯，父母亲有时跟着孩子管对方叫“爸爸”“妈妈”。）

“什么事啊，爸爸？”母亲马上放下手中家务，抬起头来问。

“我们彼得卢沙今年多大了？”

“嘻，一个做父亲的，连儿子的年龄都不知道，真可笑！彼得卢沙今年十七岁了，他是在娜（nà）斯塔霞伯母瞎了一只眼睛那年生的，还记得吗？”

“哦，已经十七岁了……那么——”

父亲好像下定什么决心似的，迅速地从沙发上站起来：

“彼得卢沙，到这儿来。”

彼得卢沙一听爸爸的叫声，不敢怠（dài）慢，立刻快步走近。

“彼得卢沙，你已经长大了，应该从军去，不能再跟小孩子们鬼混下去，知道吗？”

“是。”

彼得卢沙虽然没有兄弟姐妹，但是他家有很多仆人，他跟这些仆人的孩子处得很好。他跟他们玩风筝、



玩跳背游戏、玩鸽子，每天忙得不亦乐乎。没想到逍遥自在的日子这么快就要结束了。一定是父亲不满他这几天在鸽棚里呆的时间太久。还有，前两天父亲到他书房巡视时，发现他在做风筝，而那个法国籍的家庭教师竟在睡觉。这个倒楣(méi)的家庭教师就因此被开除了。

彼得卢沙的母亲一听“从军”更是着急，“哐当(kuāng dāng)”一声，铲子掉在锅里，泪水也簌(sù)簌地掉下来。她知道“从军”这两个字所代表的意义，一则当然是服务国家，一则就是要与爱子分离了。

彼得卢沙虽惋惜欢乐时光一去不回，但有一幕美好的憧憬(chōng jǐng)冲淡了别离的哀愁，那就是彼得堡近卫军的浪漫生活。美女、名驹相伴，戏院、舞会流连，还有笔挺漂亮的制服、体面忠诚的侍从——锦绣般的前程从此展开！

近卫军少校^①勃亲王^②，是彼得卢沙母亲的亲戚(qī)。由于勃亲王的帮助，他已在谢苗诺夫军团(沙皇四近卫军团之一)登记为中士^③了。在那个时代，贵族享有种种特权。他们从小就在军营登记，虽然过着悠闲的家庭生活，但也被视为现役军人，并且仍照年资升级，所以到了实际服役时，他们多已成为军官。

彼得卢沙的父亲格里涅(niè)夫少年时曾在米尼赫伯爵(jué)^④帐下服务，升到少校时就退役了。他并不是

① 军衔，校官的一级，低于中校。

② 皇帝或国王的亲属中封王的人。

③ 军衔，低于上士，高于中士。

④ 欧洲爵位名。位在侯爵与子爵之间。

像彼得卢沙所想的，因看不惯儿子的游荡而催他去当兵，实在是因为眼看许多同僚步步高升，自己竟在世袭的田庄赋(fù)闲，心里着实不是滋味，所以希望孩子为他争一口气。

刚才他在窗口看的是“皇家年鉴”，上面登载的许多名人，有好多是他认识的。

“什么？陆军中将^①？……那时还是个中士哩。……得到两种勋章的骑士^②，想当初我们不是在一起服务吗？”

每次一翻开看时，他就这样嘀咕着。

格里涅夫考虑了几天，终于决定让彼得卢沙尽快去开创自己的事业。

出发的前夕，格里涅夫为他的儿子写介绍信，向他太太要钢笔和纸。

“别忘了，安德烈，”彼得卢沙的母亲说，“代我向勃亲王问候。并请他多多照顾我们的孩子！”

“别打搅！”格里涅夫皱紧眉头，不耐烦地反问，“我干嘛写信给勃亲王？”

“你不是要写信给彼得卢沙的上司吗？”

“嗯，不错。”

“勃亲王不就是他的长官吗？”

“哼，我才不要他到彼得堡去呢——在那浮华的京城能学到什么呢？跟那些近卫军浪子在一起，简直糟蹋(tà)了宝贵的一生！我要让他过一种有意义的生活，

① 军衔，低于上将，高于少将。

② 中世纪西欧统治阶级中的最低阶层。以服骑兵军役为条件，获得国王或领主的封地。



